

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 - Образец анкеты для оформления долгосрочной визы (тип D)



Фотография
Fotografija

ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ДОЛГОСРОЧНОЙ ВИЗЫ (ТИП D)

Бесплатная анкета / Ovaj obrazac se ne naplaćuje

Пункты 1 – 3 следует заполнить по проездному документу.

Rubrike 1. – 3. popunjavaju se prema podacima u putnoj ispravi.

1. фамилия: Prezime				Isključivo za službenu uporabu Datum podnošenja zahtjeva: Broj zahtjeva u HVIS-u: Zahtjev podnesen u: ☐ DM/KU ☐ Pružatelj usluga Zahtjev obradio/obradila: Priložena dokumentacija: ☐ Putna isprava ☐ Poziv ☐ Prijevozno sredstvo ☐ Putno zdravstveno osiguranje ☐ Ostalo	
2. Фамилия при рождении /прежние фамилии: Rođeno/prethodno prezime(na)					
3. Имя/имена: Ime(na)					
4. Дата рождения: (день-месяц-год) Datum rođenja (dan-mjesec-godina)		5. Место рождения: Mjesto rođenja		7. Гражданство в настоящее время: Saadašnje državljanstvo Гражданство при рождении, если отличается от вышеуказанного: Državljanstvo pri rođenju, ako se razlikuje Другие гражданства: Ostala državljanstva	
		6. Страна рождения: Država rođenja			
8. Пол: Spol ☐ Мужской Muški ☐ Женский Ženski		9. Семейное положение: Bračno stanje ☐ Холост/ не замужем Neoženjen/neudana ☐ Женат/ замужем Oženjen/udana ☐ Зарегистр. партнерство Životno partnerstvo ☐ Раздельное проживание Razdvojen/a ☐ Разведен/а Rastavljen/a ☐ Вдовец/вдова Udovac/udovica ☐ Иное (уточнить) Ostalo (molimo navedite)			
10. Лицо, пользующееся родительскими правами (для несовершеннолетних) / законный представитель: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя), телефон, адрес электронной почты и гражданство: Osoba s roditeljskim pravom (u slučaju maloljetnika) / zakonski zastupnik: prezime, ime, adresa (ako se razlikuje od podnositeljeve), broj telefona, adresa e-pošte i državljanstvo					
11. Идентификационный номер (если имеется): Državni identifikacijski broj (ako je primjenjivo)					
12. Тип проездного документа: Vrsta putne isprave ☐ Обычный паспорт Obična putovnica ☐ Дипломатический паспорт Diplomatska putovnica ☐ Служебный паспорт Službena putovnica ☐ Особый паспорт Posebna putovnica ☐ Иной проездной документ (указать какой): Druga putna isprava (molimo navedite)					
13. Номер проездного документа: Broj putne isprave		14. Дата выдачи: Datum izdavanja		15. Действителен до: Vrijedi do	
16. Кем выдан (страна): Izdana od (država)					
17. Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя: Adresa i adresa e-pošte podnositelja zahtjeva					Номер телефона: Broj telefona Broj odobrenih dana boravka: _____

18. Страна пребывания, если не является страной гражданства Boravak u zemlji različitoj od zemlje sadašnjeg državljanstva	
☐ Нет Ne	
☐ Да. Вид на жительство Да или равноценный документ № действителен до: Dozvola boravka ili istovrijedna isprava broj vrijedi do	
19. Место работы или учебы, должность/ профессиональная деятельность в настоящее время: Sadašnje zanimanje	
20. Работодатель: адрес и телефон работодателя. Для студентов/ школьников – название и адрес учебного заведения: Poslodavac, njegova adresa i broj telefona. Za studente/učenike naziv i adresa obrazovne ustanove	
21. Цель поездки Svrha dolaska	
а) Разрешение на временное проживание в Республики Хорватии выдано с целью: Privremeni boravak odobren u Republici Hrvatskoj u svrhu	
☐ воссоединения семьи spajanja obitelji	☐ работы rada
☐ получения среднего образования srednjoškolskog obrazovanja	☐ откомандирования работника rada upućenog radnika
☐ учебы studiranja	☐ пребывания долгосрочного резидента- ЕЭЗ boravka osobe s dugotrajnim boravištem u drugoj državi članici EGP-a
☐ исследования istraživanja	☐ пребывания цифровых кочевников boravka digitalnih nomada
☐ гуманитарной работы humanitarnog razloga	☐ иное: u druge svrhe
☐ зарегистрированного партнёрства životnog partnerstva	
Разрешение на временное проживание/ Вид на жительство - разрешение на работу: Odobrenje za privremeni boravak / dozvole za boravak i rad	
Номер разрешения: _____ Broj odobrenja	
Кем выдано: _____ Izdana od (наименование подразделения по вопросам миграции - территориального органа МВД Республики Хорватии на региональном или районном уровне) naziv policijske uprave / policijske postaje	
Срок действия: с _____ по _____ Rok valjanosti od do	
б) Заявление на получение разрешения на временное пребывание подается в Республике Хорватии с целью: Zahtjev za odobrenje privremenog boravka podnosi se u Republici Hrvatskoj u svrhu:	
☐ Член ближайшей семьи гражданина Хорватии Član uže obitelji hrvatskog državljanina	
☐ Партнер по зарегистрированному или незарегистрированному партнерству гражданина Хорватии Životni ili neformalni životni partner hrvatskog državljanina	
☐ Учеба Studiranje	
☐ Исследователь Istraživač	
☐ Член ближайшей семьи гражданина третьей страны, который прибывает в Республику Хорватию целью учебы или проведения исследований Član uže obitelji državljanina treće zemlje koji u Republiku Hrvatsku dolazi radi studiranja ili istraživanja	
☐ Гуманитарные причины Humanitarni razlozi	
☐ „Голубая карта ЕС“ и члены ближайшей семьи „Plava karta EU“ i članovi uže obitelji	
☐ Разрешение на временное пребывание с целью иммиграции и возвращения лиц хорватского происхождения Odobrenje privremenog boravka u svrhu useljavanja i povratka hrvatskog iseljeničstva	

с) гражданин третьей страны, которому для въезда в Республику Хорватию не требуется шенгенская виза, но который подаёт заявление на получение долгосрочной визы с целью: državljanin treće zemlje kojem za ulazak u Republiku Hrvatsku nije potrebna schengenska viza ali zahtjev za izdavanje dugotrajne vize podnosi u svrhu: ☐ Водитель грузового транспортного средства в международных автомобильных перевозках грузов Vozač teretnog vozila u međunarodnom cestovnom prijevozu robe ☐ Водитель автобуса на регулярных международных автобусных маршрутах Vozač autobusa u redovitom prijevozu putnika na međunarodnim autobusnim linijama		
22. Дополнительная информация о цели пребывания (для водителя грузового транспортного средства: наименование, адрес, номер телефона, адрес электронной почты юридического лица в Республике Хорватии, для которого осуществляется доставка продукции или материалов в Республику Хорватию или из Республики Хорватии): Dodatne informacije o svrsi boravka (za vozača teretnih vozila naziv, adresa, telefon, adresa e-pošte pravne osobe u Republici Hrvatskoj za koju se vrši isporuka proizvoda ili materijala u Republiku Hrvatsku ili iz Republike Hrvatske):		
23. Кратность визы: Broj zatraženih ulazaka ☐ однократная Jedan ulazak ☐ многократная Više ulazaka		
24. Предполагаемая дата въезда: Datum namjeravanog dolaska	25. Пункт пересечения границы: Granični prijelaz ulaska:	
26. Отпечатки пальцев, предоставленные ранее при подаче заявки на получение хорватской долгосрочной визы или шенгенской визы: Prethodno pohranjeni otisci prstiju u svrhu podnošenja zahtjeva za hrvatsku dugotrajnu vizu ili schengensku vizu: ☐ Нет. ☐ Да. Дата (если известна): Datum (ako je poznat): и номер визы (если известен): i broj vize (ako je poznat):		
27. В случае воссоединения семьи указать родство с членом семьи в Республики Хорватии: U slučaju spajanja obitelji navesti obiteljsku vezu s članom obitelji u Republici Hrvatskoj ☐ супруг/супруга Bračni drug ☐ внебрачный партнер Izvanbračni drug ☐ жизненный партнер Životni partner ☐ несовершеннолетний ребенок Maloljetno dijete ☐ другой родственник (указать): Drugi srodnik (molimo navedite):		
Фамилия: Prezime:	Имя/имена: Ime(na)	
Дата рождения: Datum rođenja:	Гражданство: Državljanstvo:	
Если член семьи не является гражданином Хорватии, указать категорию и номер вида на жительство: Ako član obitelji nije hrvatski državljanin navesti vrstu i broj boravišne dozvole:		
Домашний адрес, телефон и адрес электронной почты члена семьи: Adresa, telefon, adresa e-pošte člana obitelji:		
28. Наименование, адрес, телефон и адрес электронной почты работодателя. Для студентов/школьников – название и адрес учебного заведения в Республики Хорватии (не заполняется заявителями, указанными в пункте 22. с): Naziv, adresa, telefon, adresa e-pošte poslodavca / obrazovne ustanove u Republici Hrvatskoj (ne ispunjavaju podnositelji iz rubrike 22. c):		
29. Адрес запланированного места проживания в Республики Хорватии (не заполняется заявителями, указанными в пункте 22. с): Adresa planiranog smještaja u Republici Hrvatskoj (ne ispunjavaju podnositelji iz rubrike 22. c):		

Я проинформирован/-а, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Upoznat/upoznata sam sa time da se vizna pristojba ne naknadjuje ako visa bude odbijena.

Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательным для рассмотрения заявления на визу. Все личные данные, включая фотография и отпечатки пальцев, относящиеся ко мне и предоставленные в визовой анкете, будут переданы компетентным органам Республики Хорватии и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать или отменить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Хорватской визовой информационной системе (HVIS) на максимальный срок пять лет. В этот период будут доступны компетентным учреждениям по вопросу виз, другим государственным учреждениям и службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах и на территории Республики Хорватии, а также иммиграционным службам и учреждениям предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному въезду, пребыванию и проживанию на территории Республики Хорватии, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или перестали соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственности за подобное рассмотрение. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам Республики Хорватии и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным органом, ответственным за обработку данных является Министерство иностранных и европейских дел Республики Хорватии.

Мне известно, что я имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в HVIS, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления, в соответствии с действующим законодательством, моего права на проверку личных данных обо мне, на исправление неверных или удаление данных, касающихся меня, которые обработанные противозаконно и сохранены в HVIS, а также о средствах правовой защиты. Жалобы по защите личных данных рассматривает Агентство по защите персональных данных Республики Хорватии (Контактная информация: Ulica Metela Ožegovića 16, 10 000 Zagreb, Hrvatska (ул. Метела Ожеговича, 16, 10 000 Загреб), Хорватия, телефон: 00385 1 4609-000, факс: 00385 1 4609-099, email: azop@azop.hr).

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что указание неверных данных может стать причиной отказа в визе или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством Республики Хорватии.

Я проинформирован/а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на территорию Республики Хорватии. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною соответствующих требований Закона об иностранцах („Официальная газета“ 133/20, 114/22, 151/22, 40/25 и 55/26), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на территорию Республики Хорватии вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Upoznat/upoznata sam i suglasan/suglasna sa sljedećim: u svrhu razmatranja zahtjeva za vizu obvezno je prikupljanje podataka koji se traže u obrascu zahtjeva, fotografiranje te, ako je primjenjivo, uzimanje i pohranjivanje otisaka prstiju; a svi moji osobni podaci koji su navedeni u obrascu zahtjeva za vizu, kao i moja fotografija i otisci prstiju bit će, u svrhu odlučivanja o mom zahtjevu za vizu, proslijeđeni na obradu nadležnim tijelima Republike Hrvatske.

Navedeni podaci, kao i podaci koji proizlaze iz odluke o mom zahtjevu ili podaci koji proizlaze iz odluke od poništenju ili ukidanju već izdane vize, bit će uneseni i pohranjeni u Hrvatskome viznom informacijskom sustavu (HVIS) najviše pet godina. U istom će razdoblju biti dostupni nadležnim viznim tijelima, tijelima nadležnim za provjeru viza na graničnim prijelazima i unutar Republike Hrvatske, a u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti zakonitog ulaska, boravka i prebivanja na području Republike Hrvatske, identificiranja osoba koje te uvjete ne ispunjavaju ili ih više ne ispunjavaju, kao i u svrhu razmatranja zahtjeva za azil i utvrđivanja nadležnosti za takvo razmatranje, bit će dostupni i tijelima nadležnim za migracije i azil. Pod određenim uvjetima podaci će također biti dostupni i nadležnim tijelima Republike Hrvatske i Europolu u svrhu sprječavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo nadležno za obradu podataka je Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Republike Hrvatske.

Upoznat/upoznata sam s činjenicom da imam pravo dobiti obavijest o podacima koji se odnose na mene a uneseni su u HVIS, i zatražiti da se podaci koji se odnose na mene isprave ako su netočni, a ako su nezakonito obrađeni zatražiti njihovo brisanje. Tijelo koje postupi po mom zahtjevu za vizu poučit će me, na moj izričiti zahtjev, na koji način, sukladno vrijedećim propisima, mogu ostvariti svoje pravo na provjeru, ispravljanje i brisanje mojih netočnih i nezakonito obrađenih osobnih podataka pohranjenih u HVIS-u te o pravnim lijekovima koji su za to predviđeni. Pritužbe vezane uz zaštitu osobnih podataka rješava Agencija za zaštitu osobnih podataka Republike Hrvatske (kontakt: Ulica Metela Ožegovića 16, 10 000 Zagreb, Hrvatska, tel: 00385 1 4609-000, telefaks: 00385 1 4609-099, email: azop@azop.hr).

Izjavljujem da su, prema mojem najboljem znanju, svi navedeni podaci točni i potpuni. Svjestan/svjesna sam da bilo koja moja lažna izjava može dovesti do toga da zahtjev bude odbijen, ili do poništenja već dobivene vize te također zbog toga mogu biti sudski gonjen/gonjena prema zakonodavstvu Republike Hrvatske.

Obaviješten/obaviještena sam da je viza samo jedan od uvjeta za ulazak na državno područje Republike Hrvatske. Sama činjenica da mi je viza odobrena ne znači da ću imati pravo na odštetu ako propustim udovoljiti relevantnim odredbama Zakona o strancima („Narodne novine“ br. 133/20, 114/22, 151/22, 40/2025 i 55/2026) te mi stoga bude odbijen ulazak. Svi uvjeti za ulazak bit će ponovno provjereni pri ulasku na državno područje Republike Hrvatske.

Место и дата:

Mjesto i datum

Подпись (для несовершеннолетних и недееспособных – подпись лица, пользующегося родительскими правами /законного представителя):

Potpis podnositelja zahtjeva (potpis nositelja roditeljskog prava / zakonskog zastupnika, ako je primjenjivo)